



# La France à Wrocław

Lettre mensuelle d'information adressée aux francophones de Wrocław  
et de Basse Silésie

Diffusée par l'antenne de Wrocław du Service de Coopération et d'Action Culturelle de  
l'Ambassade de France en Pologne et par l'Agence Consulaire de France à Wrocław

Septembre 2010 n° 8/2010 (12)

## EDITORIAL

Information

### PERMANENCES CONSULAIRES A WROCLAW ET WALBRZYCH



*Liberté • Égalité • Fraternité*

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Le chef de la section consulaire, M. Christian FURCERI, assurera des permanences :

- **le mercredi 15 septembre 2010 à Wrocław.** La permanence se tiendra dans les locaux de l'agence consulaire de Wrocław (Rynek 58/300, tél./fax 71.341.02.80) de **10h00 à 13h00** et de **15h00 à 17h00**.

- le jeudi 16 et le vendredi 17 septembre 2010 à Wałbrzych. La permanence se tiendra dans les locaux de l'Alliance Française de Wałbrzych (ul. Kombatantów 20, tél. 74.843.33.58. ou 74.664.96.56) **de 10h00 à 14h00**.

Vous pourrez lors des permanences effectuer les démarches suivantes :

- Inscription ou renouvellement d'inscription sur le registre des Français établis hors de France ;
- Demande de cartes nationales d'identités ;
- Dépôt de dossiers de transcription d'actes d'état civil ou de publication de bans en vue d'un mariage ;
- Réception de documents arrivés à l'Ambassade à Varsovie ;
- Etablissement de certificats de vie ;
- Légalisation de signature ;
- Retirer un passeport biométrique si celui-ci est prêt (concerne uniquement les Français ayant préalablement déposé une demande de passeport biométrique à l'Ambassade).

Le chef de la section consulaire pourra également vous recevoir afin d'évoquer avec vous tout sujet utile.

Il est important de noter que dans la mesure où aucune demande incomplète ne pourra être reçue lors de la permanence, il vous est recommandé de vous rapprocher des services de la section consulaire, que vous pouvez joindre au 22.529.30.00, afin de connaître avec précision les documents qu'il faudra fournir à l'appui de vos demandes.

L'antenne régionale du Service de Coopération et d'Action Culturelle se trouve sur la place du Marché (Rynek) de Wrocław, au troisième étage, bureau 300.

Rynek 58  
50 116 WROCLAW  
Tél/fax : 071 341 02 80

### Événement Culturel 45<sup>e</sup> EDITION DU FESTIVAL WRATISLAVIA CANTANS du 4 au 12 septembre



Fondé en 1966, ce festival international est devenu l'un des événements majeurs de Wrocław et de la Basse-Silésie.

Quelques semaines après le Festival Berlioz de la Côte-Saint-André en Isère, ville natale du compositeur - [www.festivalberlioz.com/](http://www.festivalberlioz.com/) - une occasion nous est offerte d'apprécier la musique du compositeur français, avec, cette fois-ci, une de ses œuvres magistrales, la Grande Messe des Morts : le dimanche 12 septembre à 19h à l'église Ste-Madeleine (10 rue Szewska), avec, entre autres, (excusez du peu !) l'Orchestre et le Chœur symphonique de Wrocław, sous la direction de Paul McCreech. Pas moins de quatre cents artistes : cinquante violons, dix-huit violoncelles, dix-huit contrebasses, quatre orchestres à vent (jouant notamment des instruments datant de la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle) et deux cents choristes. A ne pas rater !

Pour en savoir plus sur le programme du festival :

[www.wratislaviacantans.pl/](http://www.wratislaviacantans.pl/)

### Création d'un Cercle de lecteurs francophones

Ouvert à celles et ceux qui aiment lire et se retrouver pour partager leurs bonheurs de lecture.

C'est la rentrée littéraire. A cette occasion, nous vous invitons à venir nous retrouver **le jeudi 16 septembre à 11h** au bureau 300, 3<sup>ème</sup> étage (Service de Coopération et d'Action culturelle), Rynek 58 pour discuter des modalités de mise en place de notre groupe.

Vous n'avez rien lu cet été ? Vous avez déjà dévoré quelque belle nouveauté ? Rejoignez-nous vite !

Angeline Ringeval / Geneviève Meillan (pour tout renseignement, appelez le 71 341 02 80).

### Projet d'ouverture d'une section de français à Wrocław

A Wrocław International School: [www.fem.org.pl/](http://www.fem.org.pl/)

Nous en parlons en juillet, l'école souhaiterait introduire le français en tant que langue maternelle. Ce ne sera dans un premier temps que quelques matières qui pourraient être enseignées dans notre langue. C'est pourquoi je vous invite à regarder le site de cette école et puis à prendre contact avec moi si vous êtes intéressés par cette idée. On pourrait rencontrer les responsables.

Contact : Michel Imbert : [scacwro@yahoo.fr](mailto:scacwro@yahoo.fr), téléphone portable : 728114726.



N'oubliez pas, pour suivre toute l'actualité culturelle en français connectez vous sur : [www.francuski.fr](http://www.francuski.fr)

## NOUVELLES DE L'AGENCE CONSULAIRE DE FRANCE A WROCLAW



Wrocław appartient à la circonscription du consulat général de France à Cracovie. L'importance de cette ville et son éloignement de la capitale de Petite-Pologne justifiait l'ouverture d'une agence consulaire, qui assure sur place une représentation précieuse de la France et un relais très utile.

### Compétences et rôles de l'Agence Consulaire

Le consul honoraire est compétent pour effectuer certaines formalités administratives (certifications de signatures, certifications conformes de photocopies, attestations de vie et de résidence, déclarations de pertes de document, procurations de vote).

Il est un intermédiaire privilégié entre les Français résidant dans la région de Wrocław et les autorités consulaires en Pologne (Consulat Général de France à Cracovie et Section Consulaire de Varsovie).

Il est au service des Français séjournant à Wrocław et dans sa région auquel il apporte protection, aide et conseil. Il soutient les initiatives qui ont pour but d'animer et de fédérer la communauté française de Wrocław.

### coordonnées :

Agence Consulaire de France à Wrocław  
Rynek 58/300  
50-116 WROCŁAW  
consul.wroclaw@gmail.com  
tél/fax (48) 071 341 02 80  
portable : (48) 515 155 538

### Heures de permanence du consul honoraire

Mardi : 10h00-12h00

Vendredi : 14h00-16h00

Le consul honoraire reçoit également sur rendez-vous individuels.

## EVENEMENT

Cela s'est passé cet été à Wrocław

### L'équipe de France de trampoline se distingue pour une étape de la coupe du monde



- en trampoline individuel : 1ER RUSSIE -  
**2ème FRANCE** (Sébastien MARTINY) - 3ème  
BIELORUSSIE



- en trampoline synchronisé : **1er FRANCE** (Grégoire PENNES- Sébastien MARTINY) devant la POLOGNE et les PAYS-BAS

## 14 juillet 2010 à Wrocław

Cette année encore la réception du 14 juillet s'est tenue dans le hall du bâtiment de l'Alliance Française (Rynek 58). Une centaine de personnes étaient présentes pour cet événement au cours duquel la Chorale « les Enfants de l'Espoir » a entonné la Marseillaise. Un grand merci à Lukas Bank et à EFL pour leur soutien.



## LIENS ET ADRESSES UTILES

L'Ambassade de France en Pologne : [www.ambafrance-pl.org](http://www.ambafrance-pl.org)

La langue et la culture françaises en Pologne : [www.francuski.fr](http://www.francuski.fr)

Latitude France : [www.latitudefrance.org](http://www.latitudefrance.org)



La Mairie de Wrocław : [www.wroclaw.pl](http://www.wroclaw.pl)



La Francophonie : [www.frankofonia.wroclaw.pl](http://www.frankofonia.wroclaw.pl)

L'Alliance française : [www.alliance.wroclaw.pl/](http://www.alliance.wroclaw.pl/)

Plus d'infos sur Wrocław : site géré par notre ami Toyotaka OTA  
<http://www.wroclawweekly.pl/> (en anglais)

N'hésitez pas à nous faire part de vos remarques, suggestions, dates de spectacles, idées de sorties...

**Notre courriel : [francewroclaw@gmail.com](mailto:francewroclaw@gmail.com)**

**Si vous souhaitez ne plus recevoir cette lettre d'information, merci de nous l'indiquer à l'adresse mentionnée**

**Michel Imbert,**  
Attaché de coopération pour le français

**Richard Kepinski,**  
Consul Honoraire de France à Wrocław